



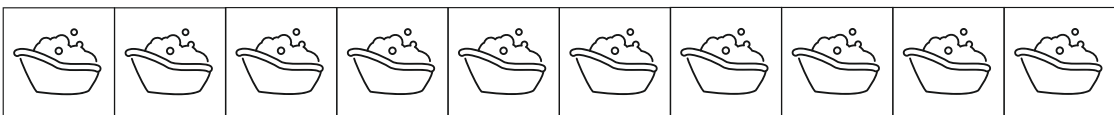
# TURTLE/FROGGY/PENGUIN

Bath Net



## MANUAL INSTRUCTION

designed in EU



# CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	3
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	4
<b>RO</b>	Instructiuni de utilizare.....	5
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	6
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	7
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	8
<b>ARM</b>	Գործառնական Իրահանգիտը.....	9
<b>SRB HR</b> <b>ME BIH</b>	Uputstvo za upotrebu.....	10
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	11
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso .....	12
<b>NL</b>	Handleiding.....	13
<b>ESP</b>	Manual de usuario.....	14

## TURTLE



## FROGGY



## PENGUIN



**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

**SRB/HR/ME/BIH**

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**NL** -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

**AL**-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

**MK**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Снимете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

1



2. FROGGY



3. PENGUIN




**EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! WARNINGS !**

1. WARNING - DROWNING HAZARD !
2. Children have drowned while bathing !
3. Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time !
4. Always remain in contact with your child during bathing !
5. Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you !
6. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.

EN17072: 2018

### **SAFETY REQUIREMENTS**

- Babies and young children are at risk of drowning when being bathed.
- Never use this product on an elevated surface not intended for this product (e.g. stands, table).
- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water.
- Always check the water temperature before bathing the child.
- The typical water temperature for bathing a child is between 35 °C and 38 °C. The recommended bathing time is 10 minutes.
- Always check the stability of the product before use.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer.
- Always ensure the attachment devices are correctly fitted to the bath tub.
- Only use this product in a compatible children's bath tub. This Bath Net is compatible with Baby Bath tubes 100 cm and 84 cm from Lorelli product range.
- Always check the attachment and the stability of the non-standalone bathing aid on the bath tub.
- The symbol "MAX  (shown on the bath tubs) is used to indicate the maximum level of water to be used.
- This function can be used up to when your child can sit unaided.

### **WASHING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

Machine wash on gentle delicate cycle with cold water (max. 30°C). Do not bleach. Tumble dry low. Do not iron. Do not dry clean.

Check the product and the attachment devices regularly. If any part is worn or missing do not use the product. Store in clean and dry place, without moisture and at a safe distance from heat sources.

### **WAY OF USE**

1. Place the bath net in the bath tub .
2. The bath net is attached to the bath tub with clips, start attaching the clips sequentially.
3. The baby should be positioned in the bath net as shown in Image 1 (1.TURTLE , 2.FROGGY , 3. PENGUIN )

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ !




## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

1. **ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ!**
2. Има случаи на удавяне на бебета по време на къпане !
3. Бебетата могат да се удавят дори и в 2 см вода за много кратко време !
4. Винаги оставайте в контакт с вашето бебе по време на къпане !
5. Никога не оставяйте детето в банята без надзор, дори и за съвсем кратко време ! Ако трябва да излезете от стаята, вземете детето с Вас !
6. Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

БДС EN17072:2019

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Бебетата и малките деца са изложени на риск от удавяне при къпане.
- Никога не използвайте това изделие върху издигната повърхност, която не е предназначена за този продукт (например стойки, маса).
- За да избегнете попарване с гореща вода, поставете изделието по такъв начин, че да предотвратите достъпа на детето си до източника на вода.
- Преди къпане на детето винаги проверявайте температурата на водата.
- Обичайната температура на водата за къпане на дете е между 35 °C и 38 °C. Препоръчителното време за къпане е 10 минути.
- Проверете стабилността на изделието преди използването му.
- Не използвайте продукта, ако някои компоненти са повредени или липсват.
- Не използвайте резервни части, различни от одобрените от производителя.
- Винаги се уверявайте, че закрепващите устройства са правилно закрепени към ваната за къпане.
- Използвайте това изделие само в съвместима вана за къпане на деца. Тази мрежа за вана е съвместима с вани 100 см и 84 см от продуктовата гама на Lorelli.
- Винаги проверявайте закрепването и стабилността на помощното средство за къпане върху ваната за къпане.
- Символът "MAX  " (посочен на ваните) се използва за означаване на максималното ниво на водата, което може да бъде използвано.
- Тази функция може да се използва до момента, в който детето Ви започне да седи самостоятелно.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Изперете в пералня на нежна деликатна програма със студена вода (макс. 30°C). Да не се избелва. Да се суши на ниска температура. Да не се глади. Без химическо чистене. Проверявайте редовно продукта и устройствата за закрепване. Ако някоя част е износена или липсва, не използвайте продукта. Съхранявайте на чисто и сухо място, без влага и на безопасно разстояние от източници на топлина.

## НАЧИН НА УПОТРЕБА

1. Разположете подложката във ваната
2. Подложката се закрепя за ваната посредством клипсове , започнете да закрепвате клипсовете последователно .
- 3 . Бебето трябва да е разположено в подложката както е показано на Изображение 1 (1. **TURTLE** , 2. **FROGGY** , 3. **PENGUIN** )




**RO** **IMPORTANT ! CITIȚI CU AȚENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU  
CONSULTĂRI VIITOARE !  
ATENȚIE !**

**1. ATENȚIE- PERICOL DE ÎNEC!**

2. Există cazuri de înece a bebelușilor în timpul băii !
3. Bebelușii s-ar putea îneca chiar și în apă cu 2 cm adâncime pentru un timp foarte scurt !
4. Întotdeauna păstrați contactul cu bebelușul dvs. când îi faceți baie !
5. Niciodată nu lăsați bebelușul în baie fără supraveghere, chiar și pentru timp foarte scurt ! Dacă trebuie să ieșiți din baie, luați copilul cu dvs. !
6. Imaginile de pe pagina de copertă și din interiorul instrucțiunilor sunt de exemplu și pot diferi de produsul real. **EN17072:2018**

**CERINȚE DE SECURITATE !**

- Bebelușii și copiii mici sunt expuși riscului de înecare în timp ce fac baie.
- Niciodată nu folosiți produsul pe suprafețe aflate la înălțime, care nu sunt destinate produsului acesta (de exemplu, suporturi, mese).
- Pentru a preveni arderea cu apă fierbinte, așezați produsul în așa fel încât a preveni accesul copilului cu sursa de apă.
- Înainte de face baie copilului, întotdeauna verificați temperatura apei.
- Temperatura uzuală a apei de baie a copilului se încadrează în intervalul 35 °C - 38 °C. Timpul de baie recomandat este 10 minute.
- Verificați stabilitatea produsului înaintea utilizării acestuia.
- Produsul nu trebuie utilizat dacă are unele componente defectate sau lipsă.
- Nu folosiți piese de schimb care sunt diferite de cele aprobate de către producătorul.
- Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivele de fixare sunt bine fixate la cada de baie.
- Folosiți acest produs doar în cada compatibilă pentru baie copiilor. Aceasta plasa pentru cadă este compatibilă cu căzile de 100 cm și de 84 cm din gama de produse Lorelli.
- Întotdeauna verificați fixarea și stabilitatea dispozitivului auxiliar de baie pe cada de baie.
- Simbolul "MAX (indicat pe căzile) este folosit pentru indicarea nivelului maxim al apei, care ar putea fi folosit.
- Această funcție ar putea fi folosită până în momentul în care copilul dvs. poate stea așezat neajutat..

**INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE ȘI ÎNTREȚINERE**

Spălați în mașina de spălat la un program delicat cu apă rece (max. 30°C). A nu se albi. A se usca la temperaturi mici. A nu se călca. Fără curățare chimică.  
Verificați regulat produsul și dispozitivele de fixare. Dacă are piesele uzate sau lipsa, acesta nu trebuie folosit. Păstrați în locuri curate și uscate, fără umiditate, la distanță sigură de surse de căldură.

**MODALITATE DE UTILIZARE**

1. Amplasați suportul în cada.
2. Suportul este atașat de cada cu cleme, care trebuie prinse succesiv.
3. Bebelușul trebuie așezat în suport în modul ilustrat în Imaginea 1.  
(1. **TURTLE** , 2. **FROGGY** , 3. **PENGUIN** )

# FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI INFORMÁCIÓ KERESÉSÉRE!


HU

## FIGYELEM!

### 1. FIGYELEM – FULLADÁSVESZÉLY!

2. Előfordulhat, hogy a baba fürdés közben vízbe fullad!
3. A babák nagyon rövid idő alatt 2 cm-es vízbe is belefulladhatnak.
4. Fürdés közben mindig tartsa a kapcsolatot babájával!
5. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a fürdőszobában, még nagyon rövid időre sem! Ha el kell hagynia a helyiséget, vigye magával a gyermeket!
6. A borítólapon és a használati utasításon belüli képek példaképek, és eltérhetnek a tényleges terméktől. **EN17072:2018**

## BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK!

- A csecsemők és a kisgyermekek fürdés közben fulladás veszélyének vannak kitéve.
- Soha ne használja ezt a terméket olyan megemelt felületen, amelyet nem ehhez a termékhez terveztek (pl. állványok, asztalok).
- A forró vízzel való leforrázás elkerülése érdekében a terméket úgy helyezze el, hogy gyermeke ne férhessen hozzá a vízforráshoz.
- A gyermek fürdetése előtt mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét.
- A gyermek fürdetésének szokásos vízhőmérséklete 35 °C és 38 °C között van. Az ajánlott fürdési idő 10 perc.
- Használat előtt ellenőrizze a termék stabilitását.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze sérült vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő cserealkatrészeket.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a rögzítők megfelelően vannak rögzítve a fürdőkádhoz.
- Ezt a terméket csak kompatibilis babafürdőben használja. Ez a fürdőháló kompatibilis a Lorelli termékcsalád 100 cm-es és 84 cm-es fürdőivel.
- Mindig ellenőrizze a fürdési segédeszköz rögzítését és stabilitását a fürdőkádon.
- A „MAX  ” szimbólum (a kádakon van jelölve) a maximálisan használható vízszint jelzésére szolgál.
- Ez a funkció addig használható, amíg gyermeke önállóan nem tud felülni.

## MOSÁSI ÉS ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

Gépi mosás kímélő ciklusban hideg vízzel (max. 30°C). Ne használjon fehérítőt. Szárítógépben alacsony hőmérsékleten szárítani. Nem vasalható. Nincs vegytisztítás.  
Rendszeresen ellenőrizze a terméket és a rögzítőelemeket. Ha valamelyik alkatrész elhasználódott vagy hiányzik, ne használja a terméket. Tárolja tiszta és száraz helyen, nedvességtől mentesen és biztonságos távolságban a hőforrásoktól.

## FELHASZNÁLÁSI MÓD

1. Helyezze az alátétet a kádba.
2. Az alátét szőnyeg klipekkal van rögzítve a kádhoz, kezdje el egymás után rögzíteni a klipeket.
3. A babát az 1. képen látható módon kell elhelyezni az alátét szőnyegben.  
(1. **TURTLE** , 2. **FROGGY** , 3. **PENGUIN** )

# ATTENTION ! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET GARDER POUR RÉFÉRENCES FUTURES !


FR

## ATTENTION !

### 1. ATTENTION – DANGER DE NOYADE !

- Il y a des cas de noyade de bébés pendant le bain !
- Les bébés peuvent se noyer même dans 2 cm d'eau en très peu de temps !
- Restez toujours en contact avec votre bébé pendant le bain !
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans la salle de bain, même pour une très courte période ! Si vous devez sortir de la pièce, emmenez l'enfant avec vous !
- Les images sur la page d'accueil et à l'intérieur des instructions sont à titre informatif et peuvent différer du produit réel. EN17072:2018

### EXIGENCES DE SÉCURITÉ !

- Les bébés et les petits enfants risquent de se noyer lorsqu'ils se baignent.
- N'utilisez jamais ce produit sur une surface surélevée non prévue pour ce produit (par exemple, des supports, une table).
- Pour éviter les brûlures avec de l'eau chaude, placez le produit de manière à empêcher votre enfant d'accéder à la source d'eau.
- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de donner le bain à l'enfant.
- La température habituelle de l'eau pour le bain d'un enfant est entre 35 °C et 38 °C. Le temps de bain recommandé est de 10 minutes.
- Contrôlez la stabilité du produit avant utilisation.
- N'utilisez pas le produit si des composants sont endommagés ou manquants.
- N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant.
- Assurez-vous toujours que les attaches sont correctement fixées à la baignoire.
- N'utilisez ce produit que dans une baignoire pour bébé compatible. Ce filet de baignoire est compatible avec les baignoires de 100 cm et 84 cm de la gamme de produits Lorelli.
- Contrôlez toujours la fixation et la stabilité de l'aide au bain sur la baignoire.
- Le symbole "MAX  " (marqué sur les baignoires) est utilisé pour marquer le niveau maximal de l'eau qui peut être utilisé.
- Cette fonction peut être utilisée jusqu'à ce que votre enfant commence à s'asseoir tout seul.

### INSTRUCTIONS DE LAVAGE ET D'ENTRETIEN

Lavage en machine sur cycle de lavage délicat à l'eau froide (max. 30°C). Ne pas javelliser. Séchage en machine à basse température. Ne pas repasser. Ne convient pas à nettoyage à sec. Vérifiez régulièrement le produit et les fixations. Si une pièce est usée ou manquante, n'utilisez pas le produit. Conservez dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et à une distance de sécurité des sources de chaleur.

### MODE D'UTILISATION

- Placez le tapis dans la baignoire.
- Le tapis est fixé à la baignoire avec des clips, commencez à fixer les clips de manière séquentielle.
- Le bébé doit être placé dans le tapis comme indiqué sur l'image 1 (1.TURTLE , 2.FROGGY , 3. PENGUIN )

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ!

GR

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

### 1. ΠΡΟΣΟΧΗ- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

- Υπάρχουν περιπτώσεις πνιγμού βρεφών κατά την διάρκεια του μπάνιου!
- Τα μωρά μπορούν να πνιγούν ακόμη και σε 2 cm νερό για πολύ σύντομο χρονικό διάστημα.
- Πάντα να κρατάτε επαφή με το μωρό σας κατά την διάρκεια του μπάνιου!
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί στο μπάνιο χωρίς επίβλεψη, ακόμη και για πολύ σύντομο χρονικό διάστημα! Εάν πρέπει να βγείτε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας!
- Οι εικόνες στο εξώφυλλο και στο εσωτερικό των οδηγιών είναι για παράδειγμα και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. EN17072:2018

### ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!

- Τα μωρά και τα μικρά παιδιά εκτέθονται στον κίνδυνο πνιγμού όταν κάνουν μπάνιο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένη επιφάνεια που δεν προορίζεται για αυτό το προϊόν (π.χ. βάσεις, τραπέζι).
- Για να αποφύγετε το ζεμάτισμα με ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέψετε την πρόσβαση του παιδιού σας στην πηγή νερού.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του νερού πριν κάνετε μπάνιο το παιδί.
- Η συνήθης θερμοκρασία του νερού για το μπάνιο ενός παιδιού είναι μεταξύ 35 °C και 38 °C. Ο προτεινόμενος χρόνος μπάνιου είναι 10 λεπτά.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα του προϊόντος πριν από την χρήση του.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποια εξαρτήματα είναι καταστραμμένα ή λείπουν.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι τα εξαρτήματα στερέωσης είναι σωστά στερεωμένα στην μπανιέρα.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σε συμβατό λουτρό μωρού. Αυτό το δίχτυ μπάνιου είναι συμβατό με λουτρά 100 cm και 84 cm από τη σειρά προϊόντων Lorelli.
- Ελέγχετε πάντα τη στερέωση και τη σταθερότητα του βοηθήματος μπάνιου στην μπανιέρα.
- Το σύμβολο "MAX" (σημειωμένο στις μπανιέρες) χρησιμοποιείται για να υποδείξει τη μέγιστη στάθμη νερού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως την στιγμή που το παιδί σας θα μπορεί να κάθεται ανεξάρτητα.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Πλένεται στο πλυντήριο σε έναν ήπιο, ευαίσθητο κύκλο με κρύο νερό (μέγ. 30°C). Μην λευκάνετε. Στεγνώνουν σε χαμηλή θερμοκρασία. Μην σιδερώνετε. Χωρίς στεγνό καθάρισμα. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν και τα συστήματα στερέωσης. Εάν κάποιο εξάρτημα έχει φθαρεί ή λείπει, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάσσεται σε καθαρό και στεγνό μέρος, απαλλαγμένο από υγρασία και σε ασφαλή απόσταση από πηγές θερμότητας.

### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε το υπόστρωμα στη μπανιέρα
- Το χαλάκι είναι στερεωμένο στη μπανιέρα με κλιπ, ξεκινήστε να στερεώνετε τα κλιπ διαδοχικά.
- Το μωρό πρέπει να τοποθετηθεί στο υπόστρωμα όπως φαίνεται στην Εικόνα 1 (1. TURTLE , 2. FROGGY , 3. PENGUIN )

# Ուշադրություն կարդալ ուշադիր և պահել հետագա տեղեկանքների համար ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ՝ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԽԵՂԴՎԵԼՈՒ ՎՏԱՆԳ



## ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ՝

1. ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԽԵՂԴՎԵԼՈՒ ՎՏԱՆԳ:
2. Կան լողանալու ժամանակ փոքրիկ երեխաների խեղդվելու դեպքեր:
3. Փոքրիկ երեխաները կարող են շատ շուտ խեղդվել նույնիսկ 2 սմ ջրում:
4. Լողանալու ժամանակ միշտ բռնած եղեք Ձեր փոքրիկ երեխային:
5. Երբեք չօգտագործել փոքրիկ երեխային լողարանում առանց հսկողության՝ նույնիսկ շատ կարճ ժամանակ: Եթե պետք է դուրս գաք սենյակից՝ վերցրեք երեխային Ձեզ հետ:
6. Կազմին և ձեռնարկում նկարները օրինակի համար են և կարող են տարբերվել իրական ապրանքից:

EN17072:2018

## ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

- Նորածինները և փոքրիկ երեխաները լողանալու ժամանակ խեղդվելու վտանգի են ենթակա:
- Երբեք չօգտագործել այս ապրանքը բարձրացրած մակերեսների վրա, որոնց համար չի նախատեսված այս ապրանքը (օրինակ՝ հենակ, սեղան):
- Ապրանքը դնել այնպես, որ երեխան հասանելի չլինի ջրի աղբյուրին՝ տաք ջրով վառվելուց խուսափելու համար:
- Երեխային լողացնելուց առաջ միշտ ստուգեք ջրի ջերմաստիճանը:
- Երեխայի լողանալու ջրի սովորական ջերմաստիճանը 35 °C մինչև 38 °C : Խորհուրդ է տրվում լողանալու ժամանակը սահմանել 10 րոպե:
- Օգտագործելուց առաջ ստուգել ապրանքի կայունությունը:
- Ապրանքը չօգտագործել եթե որոշ մասերը վնասված են կամ բացակայում են:
- Չօգտագործել պահեստամասեր, որոնք հաստատված չեն արտադրողի կողմից:
- Միշտ համոզվել, որ ամրակները ճիշտ են ամրացված լողանալու տաշտին:
- Այս ապրանքը օգտագործել երեխաների լողանալու համապատասխան տաշտի համար:
- Համապատասխան են Lorelli-ի արտադրած 100 սմ և 84 սմ տաշտերը:
- Լողանալու օժանդակ միջոցի ամրությունը և կայունությունը միշտ ստուգել տաշտին ամրացնելուց հետո:
- «MAX» նշանը (պատկերված տաշտին) ցույց է տալիս ջրի առավելագույն չափը, որը կարելի է օգտագործել:
- Այս հնարավորությունը կարելի է օգտագործել մինչև Ձեր երեխան սովորի ինքնուրույն լստել:

## ԼՎԱՆԱԼՈՒ ԵՎ ՊԱՅՅԵԼՈՒ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Լվանալ վաքցի մեքենայում սուրբ տեսակի ծրագրով, առը ջրով (առավել. 30°C) : Չ'ապիտակեցնել: Չորացնել ցածր ջերմաստիճանի պայմաններում: Չ'արդուկել: Առանց քիմիաքրումի: Կանոնավոր ստուգել ապրանքը և ամրացնող մասերը: Չ'օգտագործել ապրանքը եթե որևէ մաս մաշվել է կամ առկա չէ: Պահել մաքուր և չոր տեղում, տաքություն սովոր առարկաներից անվտանգ հեռավորության և ոչ խոնավ պայմաններում:

## ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

1. Տեղադրել ցանցը տաշտին
2. Ցանցը ամրացնել տաշտին ամրակներով՝ ամրակները միացնել հերթակալությամբ:
3. Փոքրիկ երեխան պետք է պարկած լինի ցանցին, ինչպես որ ցույց է տրված՝ Պատկեր 1-ին (1.TURTLE , 2.FROGGY , 3. PENGUIN )

# E RËNDËSISHME! LEXOJENI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR UDHËZIME NË TË ARDHMEN!

AL


## KUJDES!

### 1. KUJDES- RREZIK MBYTJEJE!

2. Ka raste të mbytjes së bebeve gjatë kohës së larjes!
3. Bebet mund të mbyten edhe me 2 cm ujë në pak kohë!
4. Gjithmonë mbani kontakt me beben tuaj gjatë kohës së larjes!
5. Asnjëherë mos e lini beben tuaj në banjo pa mbikqyrje, edhe sikur për një kohë të shkurtër! Nëse duhet të dilni nga dhoma, mereni fëmijën me ju!
6. Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimeve janë dhënë si shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.

EN17072:2018

## KËRKESAT E SIGURISË!

- Foshnjat dhe fëmijët e vegjël janë në rrezik mbytje kur bëjnë banjo.
- Mos e përdorni kurrë këtë produkt në një sipërfaqe të ngritur që nuk është projektuar për këtë produkt (p.sh. stenda, tavolinë).
- Për të shmangur përvëlimin me ujë të nxehtë, vendoseni produktin në mënyrë të tillë që të parandaloni afrimin e fëmiës tuaj tek burimi i ujit.
- Kontrolloni gjithmonë temperaturën e ujit përpara se të lani fëmijën.
- Temperatura e zakonshme e ujit për të larë një fëmijë është midis 35 °C dhe 38 °C. Koha e rekomanduar e larjes është 10 minuta.
- Kontrolloni qëndrueshmërinë e produktit përpara përdorimit.
- Mos e përdorni produktin nëse ndonjë pjesë është e dëmtuar ose mungon.
- Mos përdorni pjesa zëvendësuese të ndryshme nga ato të miratuara nga prodhuesi.
- Gjithmonë sigurohuni që pajisjet fiksuese të jenë të fiksuara siç duhet në vaskë.
- Përdoreni këtë produkt vetëm në një vaskë të përputhshme për larjen e fëmijës. Kjo rrjetë për vaskë është e përputhshme me vaskat 100 cm dhe 84 cm nga gama e produkteve Lorelli.
- Gjithmonë kontrolloni fiksimin dhe qëndrueshmërinë e mjetit ndihmues për banjo në vaskë
- Simboli “MAX” (i treguar mbi vaskat) përdoret për shënimin e nivelit maksimal të ujit, të cilin mund të përdoret.
- Ky funksion mund të përdoret deri në momentin kur femija i juaj fillon të rri ulur vet.

## UDHËZIME PËR LARJE DHE MIRËMBAJTJEN

Lajeni në lavatrice në një cikël të butë delikat me ujë të ftohtë (maksimumi 30°C). Të mos zbardhet. Të thahet në temperaturë të ulët. Të mos hekuroset. Pa pastrim kimik.

Kontrolloni rregullisht produktin dhe mjetet fiksuese. Nëse ndonjë pjesë është e konsumuar ose mungon, mos e përdorni produktin. Ruajeni në një vend të pastër dhe të thatë, pa lagështi dhe në një distancë të sigurt nga burimet e nxehtësisë.

## MËNYRA E PËRDORIMIT

1. Vendoseni shtresën në vaskë
2. Shtresa fiksohet në vaskë me kapëse, filloni të fiksoni kapëset në sekuencë.
3. Foshnja duhet të vendoset mbi shtresën siç është treguar në Imazhin 1 (1.TURTLE , 2.FROGGY , 3. PENGUIN )


# VAŽNO! PROČITAJTE I PAŽLJIVO I SAČUVATI ZA BUDUĆE REFERENCE!

## PAŽNJA!

1. UPOZORENJE - OPASNOST UD DAVLJENJA!
2. Ima slučajeva da se bebe utapaju dok se kupaju!
3. Bebe se mogu utopiti čak i u 2 cm vode za vrlo kratko vreme!
4. Uvek budite u kontaktu sa bebom dok se kupate!
5. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u kupatilu, čak i to vrlo kratko vreme! Ako morate da napustite sobu, povedi dete sa sobom!
6. Slike na naslovnoj strani i unutar uputstava su uzorci i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

EN17072:2018

## BEZBEDNOSNI ZAHTEVI!

- Bebe i mala deca su u opasnosti da se udave prilikom kupanja.
- Nikada nemojte koristiti ovaj proizvod na uzdignutoj površini koja nije predviđena za ovaj proizvod (npr. postolja, stol).
- Da biste izbegli opekotine toplom vodom, postavite proizvod na način da sprečite vaše dete da pristupi izvoru vode.
- Uvek proverite temperaturu vode pre kupanja deteta.
- Uobičajena temperatura vode za kupanje deteta je između 35 °C i 38 °C. Preporučeno vreme kupanja je 10 minuta.
- Proverite stabilnost proizvoda pre upotrebe.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta oštećena ili nedostaje.
- Nemojte koristiti rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- Uvek proverite da li su pričvršćivači pravilno pričvršćeni za kadu.
- Koristite ovaj proizvod samo u kompatibilnoj kadi za bebe. Ova mreža za kupanje je kompatibilna sa kupatilima od 100 cm i 84 cm iz asortimana Lorelli proizvoda.
- Uvek proverite pričvršćenost i stabilnost pomagala za kupanje na kadi.
- Simbol „MAX  ” (označen na kadama) se koristi za označavanje maksimalnog nivoa vode koji se može koristiti.
- Ova funkcija se može koristiti sve dok vaše dete ne počne da sedi samostalno.

## UPUTSTVA ZA PRANJE I ODRŽAVANJE

Mašinsko pranje na nežnom osetljivom ciklusu sa hladnom vodom (maks. 30°C). Ne izbeljivati. Sušite na niskoj temperaturi. Nemojte peglati. Nema hemijskog čišćenja.

Redovno proveravajte proizvod i pričvršćivače. Ako je neki deo istrošen ili nedostaje, nemojte koristiti proizvod. Čuvati na čistom, suvom mestu, bez vlage i na bezbednoj udaljenosti od izvora toplote.

## NAČIN UPOTREBE

1. Stavite prostirku u kadu
2. Podloga je pričvršćena za kadu pomoću kopči, počnite da pričvršćujete klipove uzastopno.
3. Bebu treba postaviti u kolevku kao što je prikazano na Slici 1 (1. **TURTLE** , 2. **FROGGY** , 3. **PENGUIN** )



# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO!

IT


## AVVERTENZE

### 1. ATTENZIONE – RISCHIO DI ANNEGAMENTO!

2. Ci sono dei casi di annegamento di neonati durante il bagnetto !
3. I neonati si possono annegare anche in 2 cm di acqua in meno che non si dica!
4. Rimanere sempre in contatto con il vostro neonato durante il bagnetto!
5. Mai lasciare il bambino nel bagno senza sorveglianza anzi per un periodo brevissimo! Se è necessario uscire dalla camera, prendere il bambino con voi!
6. Le immagini sulla pagina iniziale e nelle istruzioni sono illustrative e possono differire rispetto al prodotto reale.

EN17072:2018

## REQUISITI DI SICUREZZA!

- I neonati e i bambini piccoli sono esposti a rischio di annegamento durante il bagnetto.
- Mai utilizzare questo articolo su una superficie elevata che non è designata per tale prodotto (per esempio: supporti, tavolo).
- Per evitare la scottatura da acqua calda, posizionare l'articolo in modo tale da impedire l'accesso del bambino al fonte dell'acqua.
- Prima del bagnetto del bambino controllare sempre la temperatura dell'acqua.
- La temperatura normale dell'acqua per il bagnetto del bambino è tra i 35 °C e i 38 °C. Il tempo consigliato per il bagnetto è di 10 minuti.
- Controllare la stabilità dell'articolo prima del suo utilizzo.
- Non utilizzare il prodotto, se alcuni componenti siano guastati o mancano.
- Non utilizzare dei pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.
- Assicurarsi sempre che i dispositivi di fissaggio siano fissati in modo corretto alla vasca da bagno.
- Utilizzare questo articolo solo per la vasca compatibile per il bagnetto dei bambini. Questa rete per vasca è compatibile con vasche di 100 cm e di 84 cm del gamma dei prodotti di Lorelli.
- Controllare sempre il fissaggio e la stabilità del mezzo ausiliare da bagno sulla vasca da bagno.
- Il simbolo "MAX  " (riportato sulle vasche) viene utilizzato per indicare il livello massimo dell'acqua che può essere utilizzato.
- Tale funzione si può utilizzare fino al momento in cui il vostro bambino comincia a sedersi da solo..

## ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO E LA MANUTENZIONE

Lavare nella lavatrice a programma soffice e delicata con acqua fredda (max 30°C). Non biancheggiare. Asseccare a temperatura bassa. Non stirare. Nessun lavaggio a secco. Controllare regolarmente il prodotto e i dispositivi di fissaggio. Qualora alcuna delle parti sia consumata o mancante, non utilizzare il prodotto. Conservare a luogo pulito e asciutto, senza umidità e a distanza sicura lontano da fonti di calore.

## MODALITÀ DI UTILIZZO

1. Posizionamento della fodera nella vasca
2. La fodera viene fissata alla vasca per mezzo di clips, cominciare a fissare i clips in successione.
3. Il neonato deve essere posizionato sulla fodera come indicato nella Foto 1 (1. **TURTLE** , 2. **FROGGY** , 3. **PENGUIN** )

# BELANGRIJK! LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

NL


## WAARSCHUWINGEN

### 1. AANDACHT - VERDRINKINGSGEVAAR!

2. Er zijn gevallen van verdrinking van baby's tijdens het baden!
3. Baby's kunnen in zeer korte tijd zelfs in 2 cm water verdrinken!
4. Blijf tijdens het baden altijd in contact met uw baby!
5. Laat het kind nooit zonder toezicht in de badkamer, ook niet voor korte tijd! Neem het kind mee als u de kamer moet verlaten.
6. De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

EN17072:2018

## VEILIGHEIDSEISEN

- Baby's en jonge kinderen lopen het risico om tijdens het baden te verdrinken.
- Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak dat niet voor dit product is bedoeld (bijv. stands, tafel).
- Om verbranding met heet water te voorkomen, plaats het product zodanig dat uw kind geen toegang tot de waterbron heeft.
- Controleer altijd de temperatuur van het water voordat u het kind in bad doet.
- De normale watertemperatuur voor het baden van een kind is tussen 35 °C en 38 °C. De aanbevolen badtijd is 10 minuten.
- Controleer voor gebruik de stabiliteit van het product.
- Gebruik het product niet als u beschadigde of ontbrekende onderdelen vaststelt.
- Gebruik geen andere reserveonderdelen dan die welke door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Zorg er altijd voor dat de bevestigingen goed aan de badkuip zijn bevestigd.
- Gebruik dit product alleen in een compatibel babybadje. Dit badnet is compatibel met baden van 100 cm en 84 cm uit het assortiment van Lorelli.
- Controleer altijd de bevestiging en de stabiliteit van het hulpmiddel op het bad.
- Het symbool "MAX  " (aangegeven op de baden) wordt gebruikt om het maximaal toegelaten waterniveau aan te geven.
- Deze functie kan worden gebruikt totdat uw kind in staat is om zelfstandig te zitten..

## INSTRUCTIES VOOR WASSEN EN ONDERHOUD

Was in de wasmachine op een zachte delicate cyclus met koud water (max. 30°C). Niet bleken. Op lage temperatuur drogen. Niet strijken. Geen chemisch reinigen. Controleer regelmatig het product en de bevestigingselementen. Gebruik het product niet als u beschadigde of ontbrekende onderdelen vaststelt. Bewaar op een schone en droge plaats, vrij van vocht en op veilige afstand van warmtebronnen.

## GEBRUIKSWIJZE

1. Leg het matje in het bad
2. Het matje wordt met clips aan het bad bevestigd, begin de clips opeenvolgend te bevestigen.
3. De baby moet in het matje worden geplaatst zoals weergegeven in afbeelding 1.(1.TURTLE , 2.FROGGY , 3. PENGUIN )

# ¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS!

**ESP**


## ¡ADVERTENCIAS!

### 1. PRECAUCIÓN - ¡PELIGRO DE AHOGAMIENTO!

2. ¡Hay casos de bebés ahogados durante el baño!
3. ¡Los bebés pueden ahogarse incluso en 2 centímetros de agua en muy poco tiempo.
4. ¡Manténgase siempre en contacto con su bebé durante el baño!
5. No deje nunca a un niño en el baño sin vigilancia, ni siquiera durante un tiempo muy breve. Si tiene que salir de la habitación, ¡lleve al niño consigo!
6. Las imágenes en la página de título y dentro de las instrucciones son de ejemplo y pueden diferirse del producto real.

EN17072:2018

## ¡REQUISITOS DE SEGURIDAD!

- Los bebés y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse cuando se bañan.
- Nunca use este producto en una superficie elevada que no esté diseñada para este producto (por ejemplo, soportes, mesa).
- Para evitar quemaduras con agua caliente, coloque el producto de manera que su hijo no pueda acceder a la fuente de agua.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de bañar a su hijo.
- La temperatura habitual del agua de baño para un niño es entre 35 °C y 38 °C. El tiempo de baño recomendado es de 10 minutos.
- Compruebe la estabilidad del producto antes de utilizarlo.
- No utilice el producto si algún componente está dañado o falta.
- No utilice piezas de repuesto que no sean las aprobadas por el fabricante.
- Siempre asegúrese de que las fijaciones estén correctamente sujetadas a la bañera.
- Utilice este producto únicamente en una bañera para bebés compatible. Esta red de bañera es compatible con bañeras de 100 cm y 84 cm de la gama de productos Lorelli.
- Compruebe siempre la fijación y la estabilidad del accesorio de baño sobre la bañera.
- El símbolo "MAX  " (indicado en las bañeras) sirve para indicar el nivel máximo de agua que se puede utilizar.
- Esta función puede utilizarse hasta que el niño empiece a sentarse de forma independiente.

## INSTRUCCIONES DE LAVADO Y MANTENIMIENTO

Lavar a máquina en programa delicado con agua fría (máximo 30° C). No blanquear. Secar a temperatura baja. No planchar. No limpiar en seco.

Inspeccione el producto y las fijaciones regularmente. Si alguna pieza está gastada o falta, no utilice el producto. Almacenar en un lugar limpio y seco, libre de humedad y a una distancia segura de fuentes de calor.

## MÉTODO DE USO

1. Coloque la alfombrilla en la bañera.
2. La almohadilla se sujeta a la bañera mediante clips, empezando a sujetar los clips en su consecuencia.
3. El bebé debe colocarse en la almohadilla como se muestra en la imagen 1 (1. **TURTLE** , 2. **FROGGY** , 3. **PENGUIN** )



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



find us on

**Didis Ltd.**

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);  
[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**Дидис ООД**

България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);  
[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**Unic importator in Romania**

DIDIS INTERNATIONAL  
Strada Sfantul Pantelimon Nr.1  
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov  
Phone: +40 21 211 65 60  
Fax: +40 21 210 65 62  
E-mail: [office@didis.ro](mailto:office@didis.ro)